

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Premesse

Le presenti Condizioni Generali di Vendita (“CGV”) disciplinano tutti gli attuali e i futuri contratti di vendita (ivi incluse le vendite effettuate nell’ambito di accordi quadro e/o ordini aperti) dei prodotti (i “Prodotti”) tra Moog Italiana S.r.l. (“Moog”) ed il cliente sotto indicato, senza necessità di ulteriore loro approvazione ed avranno prevalenza sulle condizioni generali di acquisto del cliente ove queste ultime non siano state espressamente accettate da Moog. Qualora le presenti CGV si applichino ad uno specifico ordine, eventuali modifiche o deroghe dovranno essere concordate tra le parti per iscritto. In caso di conflitto tra le disposizioni contenute nella conferma d’ordine di Moog e quelle contenute nelle presenti CGV, le prime prevarranno sulle seconde.

I. Offerte e conclusione del contratto

1. Le offerte di Moog e dei suoi agenti non sono vincolanti e vanno considerate quali inviti all’acquisto. Gli ordini dei clienti divengono vincolanti solo a seguito di conferma scritta da parte di Moog ovvero per effetto dell’esecuzione da parte di quest’ultima. L’invio dell’ordine da parte del cliente comporta comunque la sua adesione alle presenti CGV.
2. Documenti e dati quali grafici, disegni, definizioni o pesi e misure che formano parte delle offerte di Moog hanno valore descrittivo con un ragionevole grado di tolleranza, a meno che non siano specificatamente dichiarati impegnativi. Detti documenti e dati così come qualsiasi disegno o altro documento tecnico o manuale d’installazione, d’uso o di manutenzione relativi ai prodotti venduti o a loro parti, incluso ogni diritto di proprietà intellettuale ed industriale e know-how relative ai loro contenuti, rimane di esclusiva proprietà di Moog. I suddetti disegni o documenti non possono essere utilizzati dal cliente o copiati, riprodotti o trasmessi a terzi senza il consenso scritto di Moog. Quanto sopra trova applicazione con particolare riferimento a qualsiasi documento che rechi la dicitura “confidenziale”. Il cliente impegna alla medesima riservatezza i propri dipendenti.
3. In caso di insoddisfacente situazione finanziaria del cliente sarà facoltà di Moog richiedere il pagamento immediato dei prodotti o, in alternativa, la prestazione di adeguate garanzie oppure recedere dal contratto.

II. Prezzo e pagamento

1. I prezzi sono quelli indicati nei listini prezzi in vigore al momento dell’accettazione dell’ordine da parte di Moog e sono *ex-works* (come definito negli Incoterms ICC, edizione 2010) e sono al netto di tasse e ogni altra imposta o dazio applicabile, imballi speciali, trasporti, assicurazioni ed eventuali interventi per collaudi e messa in funzione, che ove richiesti saranno addebitati a parte.
2. Salvo quanto diversamente convenuto per iscritto tra le parti, il pagamento verrà effettuato entro 30 giorni dalla data della fattura, in contanti oppure mediante ordine a valere su fondi liquidi ed esigibili presso una Banca primaria. Gli assegni ed altri titoli di credito sono accettati salvo buon fine. Le spese bancarie e altre commissioni sul pagamento sono a carico del cliente.
3. Nel caso che un cliente sia debitore verso Moog rispetto a più fatture e il pagamento non sia sufficiente a coprire tutti i debiti nei confronti di Moog, il pagamento verrà imputato a pagamento dei debiti più vecchi. Le note di credito si applicano esclusivamente alle fatture alle quali si riferiscono.
4. In caso di ritardi nell’effettuare qualsiasi pagamento, Moog ha diritto agli interessi sulla base di un tasso annuo secondo le disposizioni previste dal D.LGS. 231/02 fatto salvo il risarcimento del maggior danno e la facoltà di Moog di sospendere l’adempimento di ogni contratto in corso con il cliente.
5. Se il cliente non paga la somma dovuta entro 3 mesi, Moog può dichiarare tramite comunicazione scritta al cliente risolto il contratto, fatto salvo il risarcimento di ogni danno.
6. Eventuali contestazioni sui prodotti ordinati non possono costituire motivo di sospensione dei pagamenti.

III. Termini di consegna

1. La consegna dei Prodotti è effettuata *ex-works* (come definito negli Incoterms ICC, edizione 2010) presso la sede dello stabilimento di Moog che ha ricevuto l’ordine ovvero, se non coincidente, presso lo stabilimento che ha emesso la conferma d’ordine e si intende eseguita all’atto della rimessa dei prodotti al vettore, anche se il prezzo comprende il trasporto ovvero il montaggio in opera.

Qualora siano pattuiti altri termini di consegna, il cliente assume comunque ogni rischio e pericolo del trasporto.

2. Salvo diverso accordo scritto tra le parti, i programmi di consegna di Moog sono indicativi.

Qualora necessario, il cliente deve consentire un'adeguata estensione del termine per la consegna dei prodotti. Nel caso di mancata osservanza da parte di Moog di un termine di consegna, il cliente non è autorizzato a respingere le merci e Moog non è responsabile per danni derivanti dal ritardo nella consegna. In nessun caso Moog è responsabile per i ritardi nella consegna dei prodotti derivanti da cause di forza maggiore o comunque da fatti a lei non imputabili quali a titolo esemplificativo: distruzione degli stabilimenti, serrate, scioperi, anche aziendali, difficoltà nei trasporti, difficoltà nel reperimento di materie prime, provvedimenti normativi o amministrativi, consegne tardive di fornitori di Moog, necessità di risolvere problemi tecnici o tecnologici conseguenti alle specifiche richieste dal cliente, altre azioni od omissioni del cliente.

I termini di consegna in pendenza della impossibilità si intenderanno prorogati.

3. Se per qualsiasi motivo il cliente non prende in consegna i prodotti ordinati per fatto indipendente da Moog, la consegna s'intende ad ogni effetto eseguita con il semplice avviso di merce pronta e il prezzo diverrà esigibile da detta data. Moog avrà facoltà di addebitare i costi di magazzino e custodia liquidati forfettariamente nell'un per cento del valore del lotto da consegnare per ciascun mese di ritardo, salvo la prova da parte di Moog del maggior costo.

Peraltro, trascorso un termine di 30 giorni lavorativi, Moog avrà facoltà di disporre dei prodotti non ritirati sia mediante consegna sia mediante annullamento di questa parte dell'ordine rispetto alla quale sia venuta meno la presa in consegna del cliente.

4. Sono ammesse le consegne parziali. Anche in tale caso si applicheranno le condizioni di cui al paragrafo II riferite a ciascun lotto consegnato.

5. Salvo il caso di dolo o colpa grave, in nessun caso le responsabilità di Moog derivanti dall'inadempimento di un ordine di vendita potranno eccedere una somma corrispondente al 10% (dieci per cento) del prezzo complessivo dell'ordine stesso.

IV. Variazione dei costi

Se intervengono variazioni dei costi tali da rendere l'adempimento delle obbligazioni di Moog più oneroso di almeno il 5% dei costi al tempo dell'accettazione della proposta di contratto, Moog avrà diritto ad un incremento del prezzo per un importo equivalente al maggior costo.

V. Riserva di proprietà

1. Moog mantiene la proprietà dei Prodotti fino al completo pagamento di questi e di tutte le altre somme dovute dal cliente in relazione agli stessi. Il cliente assume tutti i rischi dal momento della consegna.

2. In caso di risoluzione del contratto per mancato pagamento o altro inadempimento da parte del cliente, Moog ha diritto alla immediata restituzione del relativo prodotto, e potrà trattenere le somme corrisposte a titolo di indennità, salvo risarcimento del danno ulteriore.

3. Il cliente ha l'obbligo di conservare ed utilizzare i Prodotti, fino al completo pagamento, con la dovuta diligenza ed è tenuto ad assicurare detti Prodotti contro i rischi di danni o perimento accidentale, e per un valore pari al loro prezzo di acquisto.

4. Qualsiasi pretesa sui Prodotti da parte di un terzo deve essere immediatamente comunicata per iscritto dal cliente a Moog. Il cliente risponde dei danni occorsi a Moog a causa della mancata comunicazione, ovvero nel caso di pignoramento o sequestro da parte di un terzo dei Prodotti che si trovano presso il cliente.

5. Il cliente è autorizzato a rivendere i Prodotti nel corso della sua ordinaria attività d'impresa, tuttavia il cliente sin d'ora cede a Moog tutti i diritti che gli spettano nei confronti del nuovo acquirente, indipendentemente dalle alterazioni fisiche che i Prodotti possano aver subito.

6. Moog ha diritto di recuperare autonomamente i crediti derivanti dalla rivendita dei Prodotti, qualora il cliente: (i) trascuri di esercitare i propri diritti relativi agli stessi, (ii) sia soggetto ad una procedura concorsuale, ovvero (iii) sospenda i pagamenti verso Moog. In tali ipotesi, il cliente dovrà comunicare a Moog l'ammontare di detti crediti ed il nominativo dei relativi debitori, fornendo inoltre ogni documento e

dichiarazione necessari al recupero del credito, e dovrà provvedere ad informarne i terzi acquirenti in conformità alla normativa applicabile.

7. Qualsiasi modifica od alterazione dei Prodotti da parte del cliente non si ritiene apportata per conto di Moog. Qualora i Prodotti siano incorporati o comunque uniti con beni appartenenti a terzi, prima del completo pagamento, Moog avrà facoltà di chiedere adeguate garanzie sul pagamento medesimo.

8. In caso di consegna all'estero dei Prodotti, si applicano le seguenti disposizioni:

8.1 se i prodotti sono consegnati prima del pagamento di tutte le somme dovute dal cliente, Moog manterrà la proprietà degli stessi fino al completo pagamento, nella misura in cui sia ammesso dalle norme applicabili. Qualora detta riserva di proprietà non sia ammessa dalla normativa applicabile, ma sia ammesso un diverso diritto sui Prodotti, Moog potrà esercitare detti diversi diritti.

8.2 Il cliente dovrà cooperare con Moog al fine di salvaguardare i diritti di proprietà di questa sui prodotti.

VI. Garanzia

1. Il cliente, a pena di decadenza dovrà procedere alla denuncia in forma scritta dei vizi apparenti entro 8 giorni dal ricevimento, dei Prodotti, oppure, nel caso di vizi occulti, entro 8 giorni dalla loro scoperta.

2. La garanzia non opera se le variazioni qualitative sono minori ovvero se i difetti non danno luogo ad apprezzabili limitazioni nell'uso dei Prodotti.

3. La garanzia di Moog è sottoposta, inoltre, a tutte le seguenti condizioni:

- il difetto sia dovuto ad errori di fabbricazione o difetti di materiale che rientrino nella responsabilità di Moog;

- l'uso, la conservazione e la manutenzione dei Prodotti siano stati fatti in osservanza di corrette norme tecniche e secondo le prescrizioni di Moog;

- i Prodotti non siano stati smontati, modificati o riparati da terzi;

- il cliente sia in regola con tutti i pagamenti dovuti.

4. La garanzia di Moog ha una durata limitata di 12 mesi dalla consegna o messa a disposizione per il ritiro. Decorsa la durata della garanzia, nessuna pretesa potrà essere avanzata nei confronti di Moog.

Nel caso di riparazioni suddetta garanzia copre unicamente le parti sostituite e la relativa mano d'opera.

5. La garanzia di Moog consiste nella riparazione in conformità alle condizioni e/o caratteristiche pattuite o, a scelta esclusiva di Moog, nella sostituzione di Prodotti e/o parti degli stessi riconosciuti difettosi presso lo stabilimento interessato di Moog o in loco. In questo ultimo caso, le spese di viaggio e trasferta del personale di Moog saranno a carico del cliente che provvederà anche a fornire il personale ausiliario ed i mezzi necessari. Le parti sostituite in garanzia divengono di proprietà di Moog.

6. Qualora i Prodotti vengano rivenduti dal cliente a terzi consumatori, questi ultimi non potranno vantare nei confronti di Moog diritti ulteriori a quelli spettanti al cliente.

7.. Salvo diverso accordo tra le parti, il cliente non può procedere ad intraprendere azioni nei confronti di Moog (quali, a titolo esemplificativo, la risoluzione, l'azione estimatoria, la richiesta di danni) prima che alla stessa sia stata offerta la possibilità di procedere alla riparazione/sostituzione dei Prodotti difettosi entro un ragionevole termine. Qualora la riparazione/sostituzione: (i) non ottenesse risultati utili per più di due volte, ovvero (ii) risultasse impossibile, (iii) fosse rifiutata da Moog ovvero (iv) risultasse irragionevolmente onerosa per il cliente, quest'ultimo potrà risolvere l'ordine, ovvero richiedere un'equa diminuzione del prezzo dello stesso.

8. La garanzia di cui al presente articolo assorbe e sostituisce ogni altra garanzia legale o contrattuale per vizi o mancanza di qualità ed esclude ogni altra possibile responsabilità di Moog.

9. Viene espressamente esclusa qualsiasi garanzia implicita di idoneità all'uso o la conformità a standards e normative diverse da quelle in vigore in Italia.

VII. Responsabilità del cliente

1. Nel caso che i Prodotti vengano fabbricati in base a progetti e richieste specifiche del cliente, quest'ultimo sarà responsabile per eventuali danni derivanti a Moog per essersi conformata alle istruzioni ricevute. Ciò vale anche in caso di violazione di diritti di proprietà industriali o altri diritti di terzi.



2. Moog dichiara e fa notare che possono esistere limitazioni legali, norme di sicurezza o diritti e privative industriali che possono impedire o limitare particolari impieghi e/o la rivendita in Italia e all'Estero dei Prodotti consegnati assumendo in proposito il cliente l'onere di accertare e rispettare tali eventuali limitazioni, norme di sicurezza e diritti o privative e si obbliga a tenere indenne e manlevare Moog da ogni responsabilità in proposito anche nei confronti di terzi.

VIII. Annullamento dell'ordine e sospensiva

Salvo quanto diversamente previsto nelle presenti CGV, l'ordine non potrà essere annullato, differito o sospeso in tutto o in parte, senza approvazione scritta della Moog. In ogni caso Moog si riserva il diritto a richiedere il pagamento dei costi sostenuti e di eventuali danni subiti.

IX. Servizi

I servizi accessori quali l'assistenza clienti, l'avvio e la riparazione di impianti, verranno eseguiti possibilmente senza ritardo, previ accordi fra le parti.

X. Brevetti, licenze e altri diritti di esclusiva

Prodotti e servizi, fatturati o meno, vengono forniti unicamente come tali. Qualsiasi diritto ad essi connesso rimane di esclusiva proprietà di Moog.

XI. Foro competente e legge applicabile

1. Per qualsiasi controversia relativa alle vendite regolate delle presenti CGV, ivi inclusa la loro validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, è competente in via esclusiva il Tribunale di Varese. E' comunque facoltà di Moog, qualora sia parte attrice, di convenire in giudizio il cliente avanti al foro della sua sede.

2. Ogni vendita a cui si applicano le presenti condizioni generali è governata, per quanto qui non previsto, dalla legge italiana con espressa esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale dei beni mobili, Vienna 1980, anche ove il cliente sia straniero.

3. In caso di nullità di una o più delle clausole delle presenti CGV, questa non si estenderà alle altre.

XII. Privacy

Il cliente prende atto e riconosce ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/03 (di seguito: Normativa) che i dati personali (di seguito: Dati) dallo stesso forniti al momento della sottoscrizione del presente contratto e/o successivamente saranno trattati da Moog in conformità alle disposizioni della Normativa e alle successive modifiche e/o integrazioni. I Dati verranno trattati esclusivamente per il perseguimento delle obbligazioni contrattuali e non verranno comunicati e/o diffusi se non nei limiti di quanto previsto in altre parti del presente contratto e/o da norme di legge. Il conferimento dei dati è facoltativo ma la loro mancata indicazione potrebbe comportare l'impossibilità per Moog di adempiere in tutto e/o in parte alle proprie obbligazioni. Il Titolare del trattamento dei Dati è Moog con sede in Malnate (Varese), Via G.Pastore, 4.

In relazione all'informativa fornita al cliente, con la sottoscrizione del presente contratto, il cliente esprime il proprio consenso, ai sensi di quanto previsto agli Artt. 23 e 26, della Normativa limitatamente ai trattamenti per i quali la Legge richiede il consenso stesso.

Malnate, 18 Dicembre 2014

Per accettazione

Il Cliente

*(indicare nome della società cliente
e nome e qualifica del soggetto
firmatario)*

MOOG ITALIANA S.r.l.

Sede di Malnate

Via G. Pastore, 4

21046 MALNATE (VA)

Telefono (39) 0332.421111

Telefax (39) 0332.429233

www.moog.com/industrial



MOOG

Abbiamo riletto le condizioni generali di vendita con particolare attenzione alle clausole n. I Offerte e conclusione del contratto; n. II Prezzo e pagamento; n. III Termini di consegna; n. IV Variazione dei costi; n. VI Garanzia; n. VII Responsabilità del cliente; n. XI Foro competente e legge applicabile, le quali sono specificatamente approvate ai sensi dell'Articolo 1341 Cod. Civ.

Il Cliente

*(indicare nome della società cliente e
nome e qualifica del soggetto firmatario)*



GENERAL SALES CONDITIONS

General Information

These General Sales Conditions (“GSCs”) regulate any current and future sales agreements (including sales made within general agreements and/or open orders) for goods (“Products”) between Moog Italiana S.r.l. (“Moog”) and the undermentioned customer, with no need of further approval and will prevail over customer's general purchase conditions whenever these latter are not expressly accepted by Moog. In case these GSCs apply to a specific order, any changes or exceptions should be agreed upon in writing by both parties. In case of conflict between the provisions in Moog's order confirmation and those included in these GSCs, the former will prevail over the latter ones.

I. Proposals and contract termination

1. Proposals from Moog and its agents are not binding and should be considered as invitations to buy. Customers' orders become binding only upon a written confirmation or through performance by Moog. An order placement by the customer involves anyway its acceptance of these GSCs.
2. Documents and data like diagrams, drawings, definitions or weights and dimensions being part of Moog's proposals have a descriptive value with a reasonable tolerance degree, unless specifically declared as mandatory. Such documents and data as well as any drawing or other technical document or installation operating and maintenance manual relevant to sold products or its components, including any intellectual property and industrial right and know-how pertaining to its contents, will remain as exclusive Moog property. Above mentioned drawings or documents cannot be used by the customer and cannot be copied, reproduced or forwarded to third parties unless under prior written permission by Moog. The foregoing applies in particular to any document classified as “confidential”. The customer commits to the same confidentiality also on behalf of its employees.
3. In case of customer's unsatisfactory financial position, Moog will be entitled to require an immediate payment for the products or, alternatively, suitable bank guarantees or to back out of the contract.

II. Price and payment

1. Prices are those indicated in price lists effective when the order is accepted by Moog and are *ex-works* (as defined under Incoterms ICC, issue 2010) and before tax and any other applicable duty, special packaging, transport, insurance and any service for testing and startup, that whenever requested will be charged separately.
2. Except what otherwise agreed upon in writing by the parties, the payment will be made within 30 (thirty) days of invoice, cash or through an order on liquid funds that can be cashed at a leading bank. Checks and other papers are accepted under usual reserve.
Bank charges and other commissions on the payment are chargeable to the customer.
3. In case a customer is indebted to Moog for several invoices and the payment is not sufficient to cover all debts towards Moog, the payment will be accounted as a payment for older debts. Credit slips exclusively apply to the invoices they refer to.
4. In case of delays in any payment, Moog is entitled to interests based on an annual rate as per provisions of Law Decree 231/02, apart from major damage refund and Moog's entitlement to suspend any current contract with the customer.
5. If the customer does not pay the due amount within 3 (three) months, Moog can declare the contract as rescinded through a written notice to the customer, apart from refund of any damage.
6. Any dispute about ordered products cannot be deemed as a reason for suspension of payments.

III. Delivery Terms

1. The products are delivered *ex-works* (as defined under Incoterms ICC, issue 2010) by the premises of the Moog works receiving the order or, if not coincident, by the works that issued the order confirmation and are considered as accomplished when the products are consigned to the carrier, even though the price includes transport or installation. Whenever other delivery terms are agreed upon, the customer takes any transport risk.
2. Unless otherwise agreed upon in writing by the parties, Moog's delivery schedules are indicative.



Whenever needed, the customer must allow a suitable extension for products delivery. In case Moog does not comply with a delivery date, the customer is not entitled to return the goods and Moog is not responsible for any damage due to delivery delay.

In no case Moog is responsible for product delivery delays due to force majeure causes or anyway to facts not attributable to the same company like, for example: works destruction, lock-outs, strikes - also local, transport problems, problems in raw materials supply, regulatory or administrative provisions, Moog's suppliers late delivery, need to solve technical or technological problems arising from customer specifications, other customer's actions or oversights.

Delivery terms not met for impossibility reasons will be understood as extended.

3. If for any reason the customer does not take delivery of ordered products due to a reason not depending on Moog, delivery is understood as performed and the price will become collectable since that date. Moog will be entitled to charge storage and deposit costs at a flat-rate price equal to 1 (one) per cent of the lot to be delivered for each delay month, apart from Moog's evidence of a higher cost.

However, after 30 (thirty) working days, Moog will be entitled to arrange non-collected products either by delivery or by cancellation of this order part not collected by the customer.

4. Partial deliveries are allowed. Also in this case, section II conditions will be applied to each delivered lot.

5. Except in case of fraud or serious offence, under no circumstances Moog's responsibility for non-compliance with a sales order could exceed an amount higher than 10% (ten per cent) of the whole order price.

IV. Cost Variation

In case of such cost variation as to burden Moog's compliance by at least 5% (five per cent) of costs in the time of agreement proposal acceptance, Moog will be entitled to a price increase corresponding to the higher cost.

V. Reservation of title

1. Moog keeps the property of products until complete payment of these latter and of any other related amounts due by the customer. The customer accepts all risks at delivery time.

2. In case of agreement resolution due to non payment or other customer's non-compliance, Moog has the right to immediate return of the relevant product, and will be entitled to withhold paid amount as a compensation, barring further damage refund.

3. The customer is under obligation to store and use the Products, until complete payment, with due diligence and is bound to ensure such Products against accidental damage or destruction, and for a value equal to its purchase price.

4. Any claim about Products by a third party must be immediately notified in writing to Moog. The customer is responsible from any damage to Moog due to non-notification, or in case of distraint or attachment of the Products stored at customer's premises by a third party.

5. The customer is entitled to resell the Products under its business activity, however the customer right now grants Moog all the rights on the new purchaser, independently on physical alterations the Products might have undergone.

6. Moog has the right to autonomously collect any debts consequent to Products resale, whenever the customer: (i) omits to exercise its rights on the same Products, (ii) is subject to an exam procedure, or (iii) suspends payments to Moog. In such cases, the customer will notify Moog the amount of such credits and the names of the relevant debtors, also giving any document and statement needed for credit recovery, and will notify third party purchasers in accordance with applicable regulations.

7. Any change or alteration made by the customer is deemed as not made on Moog behalf. Whenever the Products are included or anyhow bundled with goods belonging to third parties, before complete payment, Moog will be entitled to ask for suitable guarantees about the same payment.

8. In case of abroad delivery of the Products, these provisions apply:

8.1 If the Products are delivered before payment of all amounts due by the customer, Moog will keep the property of the same until full payment, so far as allowed by applicable regulations. Whenever this

property condition is not allowed by applicable regulations, but a different right is allowed for the Products, Moog will be entitled to exercise those different rights.

8.2 The customer will cooperate with Moog in order to ensure its property rights on the Products.

VI. Warranty

1. The customer, under pain of lapse, will notify in writing any apparent Products defects within 8 (eight) days from reception or, in case of hidden defects, within 8 (eight) days from their detection.
2. The warranty is not effective for minor quality changes or if any defects do not involve significant limitations to Products usage.
3. Moog warranty, besides, is bound to all of these conditions:
 - any defect is due to manufacturing errors or raw material fault attributable to Moog's responsibility;
 - Products usage, storage and maintenance are made in compliance with correct technical specifications and Moog's instructions;
 - the Products have not been disassembled, modified or repaired by any third party;
 - the customer is up to date with due payments.
4. Moog's warranty is limited to 12 (twelve) months from delivery or free-for-collection date. Once the warranty has expired, no claim will be laid to Moog. If a repair is needed, the warranty covers only the replaced parts and the relevant labour cost.
5. Moog's warranty includes repair in accordance with conditions and/or specifications agreed upon or, on Moog's exclusive choice, replacement of Products and/or parts of the same Products recognized as defective at Moog's concerned premises or on site. In this latter case, travel expenses for Moog personnel will be charged to the customer who will also arrange for auxiliary workmanship and needed equipment. Any parts replaced under warranty will become a Moog property.
6. Whenever the Products are resold by the customer to third parties, these latter cannot claim any further rights on Moog besides customer's own rights.
- 7.. Unless otherwise agreed upon by the parties, the customer cannot take action against Moog (such as, for example, rescission, assessment, damage refund) before Moog has been given the possibility of repairing/replacing defective Products within a reasonable lapse of time. Whenever a replacement/repair: (i) does not work out for more than two times, or (ii) it is impossible, (iii) is refused by Moog or (iv) is unreasonably onerous for the customer, this latter will be entitled to cancel the order, or ask for a reasonable price discount.
8. The warranty on this section includes and replaces any other legal or agreement warranty on defects or lack of quality and excludes any other Moog responsibility.
9. It is expressly excluded any implicit warranty for usage suitability or compliance with standards and regulations different from those in force in Italy.

VII. Customer's Liability

1. In case the Products are manufactured based on specific customer design and specifications, the customer will be responsible for any damage met by Moog for having complied with received instructions. This is valid also in case of infringement of industrial property rights or other third parties' rights.
2. Moog declares and points out that there might be some legal limitations, safety regulations or rights and industrial rights that might prevent or limit particular applications and/or resale, in Italy or abroad, of delivered Products, while to this purpose the customer takes the responsibility to ascertain and comply with such limitations, safety regulations and industrial rights and undertakes to free Moog from any responsibility in this regard, even to third parties.

VIII. Order cancellation and suspension

Except what otherwise stated by these GSCs, the order cannot be cancelled, deferred in whole or in part, without written approval by Moog. In any case Moog reserves the right to ask for payment of defrayed costs and any suffered damage.

IX. Services

Ancillary services, such as customer service, plant start up and repair, will possibly be carried out with no delay, upon agreement between the parties.

X. Patents, licenses and other exclusive rights

Products and services, charged or not, are supplied only as such. Any relevant right is exclusive Moog's property.

XI. Place of jurisdiction and applicable law

1. For any dispute relevant to the sales regulated by these GSCs, including their validity, interpretation, execution and rescission, the exclusive competent court is Varese's. Anyway Moog, whenever a suing party, is entitled to take the customer to its domicile court.

2. Any sales affected by these general conditions is regulated, as to what not provided herewith, by the Italian law with express exclusion of the United Nations Convention on international sales of movable property, Vienna 1980, also whenever the customer is a foreigner citizen/company.

3. In case of invalidity of one or more clauses in these GSCs, this one will not extend to other clauses.

XII. Privacy

The customer acknowledges under section 13 of Law Decree 196/03 (hereinafter: Regulations) that personal data (hereinafter: Data) supplied by him/her at the time of signature of this contract and/or later will be dealt with by Moog in compliance with Regulations and subsequent amendments. Data will be dealt with only for contract obligations and will not be disclosed and/or revealed unless within the limitations of what provided under other sections of this contract and/or law. Providing data is optional, but their non-disclosure could mean that Moog were unable to comply in whole or in part with its obligations. Data processing responsible is Moog with registered office in Malnate (Varese), Via G. Pastore, 4.

As to the information supplied to the customer, by undersigning this contract the customer give their consent, as per Sections 23 and 26 of the Regulations, limited to processing for which the Law requires the same consent.

Malnate, February 2014

For acceptance

The Customer

(please indicate customer company name and name and title of signing person)

We have examined the general sales conditions, and particularly clauses # I Proposals and contract termination; # II Price and payment; # III Delivery terms; # IV Cost Variation; # VI Warranty; # VII Customer's Liability; # XI Place of jurisdiction and applicable law, which are expressly approved under Section 1341 of Italian Civil Code.

The Customer

(please indicate customer company name and name and title of signing person)
